

HU

## Meghatalmazás

Hatáskörök delegálása

GRADSKI PARKING D.O.O. (székhely: Draga 14, 22 000 Šibenik, Horvátország, OIB: 87342329948) ezennel kijelenti, hogy a Kliens hatáskörén kívül regisztrált járműveket érintő, közlekedéssel kapcsolatos értesítések/napi parkolójegyek/díjak kiadására, beszedésére, és nyomon követésére vonatkozó jogosultságát az Equal Hungary Parking Kft. (székhelye: Dobó körút 8.1.em.29, Kecskemét 6000, Magyarország ) részére hatályos szerződés alapján átruházza. Az Equal a Kliens nevében cselekszik, de a felelősség a Kliensé (a behajtásra átadott eseteket megfelelő dokumentációval, -fotó, -rendszer és helyszínmegjelöléssel adja át). A hatáskörök delegálása a Kliens országában hatályos törvényeknek megfelel.

Képviselési meghatalmazás

A Kliens ezennel kijelöli az Equal-t, mint képviselőjét, mely így a hatáskörök delegálásában foglalt ügyekben a Kliens nevében eljár. Az Equal Hungary Parking Kft. jogot kap arra, hogy a Kliens nevében védőügyvédet vagy más szakképzett személyt jelöljön ki a fent részletezett delegáció teljesítése során, beleértve a releváns lépések megtételét és a jogi eljárások bonyolítását.

A képviselési meghatalmazás visszavonásig érvényes.

A jelen dokumentum magyar és horvát nyelven íródott. Ha a két változat között eltérés mutatkozik, akkor a horvát nyelvű változat az irányadó.

A Megbízó kézjegye/A Megbízott Kézjegye:



EQUAL Hungary Parking Kft.  
6000 Kecskemét,  
Dobó krt. 8. 1.em. 29.  
Asz.: 25455294-2-03  
Cgj.: 03-09-129281 1.

*Kéri Gabriella*

Név: Kéri Gabriella

*2012.05.11*

Beosztás: Ügyvezető

HR

## Punomoć

Delegiranje ovlasti

GRADSKI PARKING D.O.O. (sjedište: Draga 14, 22 000 Šibenik, Hrvatska, OIB: 87342329948) ovime izjavljuje, da za registrirana vozila koja su izvan njegove nadležnosti za slanje obavijesti/dnevnih parkirnih karti, njihovu naplatu i praćenje na osnovu važećeg ugovora opunomoćuje Equal Hungary Parking Kft. (sjedište: Dobó Körút 8.1.em.29, Kecskemét 6000, Mađarska)

Equal radnje obavlja u ime Klijenta, ali odgovornost tereti Klijenta. (predmete na naplatu predaje sa odgovarajućom dokumentacijom, fotografijom i označenim mjestom događaja) Delegiranje ovlasti je u skladu sa važećim zakonskim odredbama zemlje Klijenta.

Punomoć o zastupanju

Klijent ovime imenuje Equal svojim zastupnikom, koji u predmetima naznačenim delegiranjem ovlasti nastupa u ime Klijenta. Equal Hungary Parking Kft. ovime stječe pravo da u ime Klijenta angažira odvjetnike ili druge stručnjake u cilju obavljanja putem delegiranja ovlasti povjerenih mu zadaća, uključujući i relevantne korake i provođenje pravnih postupaka.

Punomoć vrijedi do opoziva.

Ovaj dokument je sastavljen na mađarskom i hrvatskom jeziku. Ukoliko postoji razlika između dvije verzije, mjerodavna je hrvatska verzija.

Potpis Nalogodavatelja/Potpis  
Nalogoprimalca:



Ime: Goran Bulat, mag.oec.

Pozicija: direktor